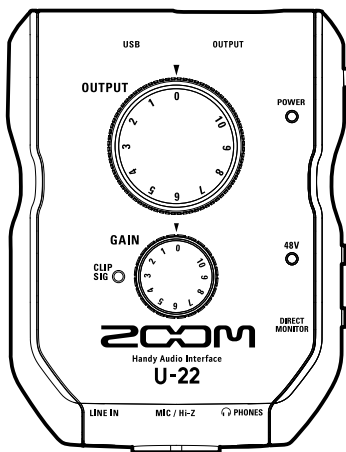


# ZOOM®

## Handy Audio Interface **U-22**

Manuale Operativo



© 2016 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia, totale o parziale, di questo manuale, senza permesso.

## Indice

Introduzione .....	2	Registrare .....	10
Precauzioni d'uso e sicurezza .....	2	Riprodurre .....	12
Nome delle parti .....	4	Diagnostica .....	14
Collegarsi a un Computer/dispositivo iOS .....	6	Specifiche tecniche.....	15

## Introduzione

Grazie per aver preferito **U-22** Handy Audio Interface di ZOOM.

Per ottenere i migliori risultati—e proteggere il vostro investimento—leggete attentamente questo manuale e conservatelo per futura referenza.

Usate questo prodotto solo come indicato.

### Interfaccia Audio mobile 2-in/2-out

**U-22** è un'interfaccia audio mobile di alta qualità che supporta la registrazione e la riproduzione con risoluzioni fino a 24-bit/96 kHz.

Poiché **U-22** può operare a batteria, così come con alimentazione bus, potete creare musica ovunque.

**U-22** è compatibile con Mac, PC e dispositivo iOS.

### Attenzione alla performance audio

Grazie al suo sistema di trasferimento asincrono, **U-22** non è coinvolto dal jitter del computer, e riproduce l'audio con perfetta precisione.

### Preampli microfonico ad alte prestazioni

**U-22** è provvisto di un preampli microfonico ad alte prestazioni basato sullo stesso progetto della nostra famosa serie H.

L'ingresso supporta l'alimentazione phantom a +48V, e un jack MIC/Hi-Z dedicato supporta l'ingresso ad alta impedenza.

## Precauzioni d'uso e sicurezza

### Precauzioni di sicurezza

In questo manuale sono usati simboli per sottolineare avvertimenti, da osservare per evitare incidenti. Il significato dei simboli è il seguente.



**Warning**

Qualcosa che può provocare danni seri o morte



**Caution**

Qualcosa che può provocare danni o danneggiare l'unità

Altri simboli usati



Azione obbligatoria



Azione proibita

### ⚠ Attenzione

#### Modifiche

- ⊘ Non aprite l'unità e non modificatela.

#### Operatività con adattatore AC

- ⚠ Non usate un adattatore AC diverso da AD-17 di ZOOM.
- ⚠ Afferrate sempre l'adattatore AC quando lo scollegate dall'impianto.

#### Operatività con alimentazione DC esterna

- ⚠ Usate una fonte di alimentazione esterna DC a 5V.
- ⚠ Seguite attentamente le precauzioni relative all'alimentazione esterna DC prima dell'uso.

#### Operatività a batterie

- ⚠ Usate 2 normali batterie tipo AA da 1.5-volt (alcaline o nickel metallo idruro).
- ⚠ Leggete attentamente le istruzioni delle batterie.
- ⚠ Chiudete sempre il comparto batterie quando usate l'unità.

## Precauzioni d'uso e sicurezza (seguito)

### **Cautela**

#### Gestione del prodotto

- ❗ Non fate cadere, rovesciare l'unità, né applicate forza eccessiva.
- ❗ Fate attenzione a non far entrare oggetti estranei o liquidi nell'unità.

#### Gestione delle batterie

- ❗ Installate le batterie seguendo il corretto orientamento +/-.
- ❗ Usate un tipo specifico di batterie.  
Non mescolate batterie nuove e usate o marchi e tipi diversi allo stesso tempo.
- ❗ Se non usate l'unità per un certo periodo, rimuovete le batterie.  
In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, pulite accuratamente il comparto batterie e i terminali delle stesse, per rimuovere i residui.

#### Ambiente operativo

- ⊗ Non usate l'unità in ambienti con temperature eccessive.
- ⊗ Non usate l'unità in prossimità di fonti di calore.
- ⊗ Non usate l'unità in presenza di umidità eccessiva o d'acqua.
- ⊗ Non usate l'unità in luoghi soggetti a frequenti vibrazioni.
- ⊗ Non usate l'unità in luoghi con molta polvere o sabbia.

#### Cavi di connessione e jack ingresso/uscita

- ❗ Spegnete sempre tutti gli apparecchi prima di collegare i cavi.
- ❗ Scollegate tutti i cavi di connessione e l'adattatore AC prima di spostare l'unità.

#### Volume

- ⊗ Non usate l'unità a volume alto per un lungo periodo.

### Precauzioni d'uso

#### Interferenza con altro apparecchio elettrico

Per motivi di sicurezza, **U-22** è stato concepito per ridurre al minimo le emissioni di onde elettromagnetiche ed eliminare interferenze provocate da onde elettromagnetiche esterne.

Tuttavia, potrebbe verificarsi interferenza se **U-22** è posto vicino ad apparecchi suscettibili di interferenza o che emettono potenti onde elettromagnetiche. In tal caso, posizionate **U-22** lontano dall'altro apparecchio. Con qualunque tipo di apparecchiatura elettronica a controllo digitale, -compreso **U-22**-l'interferenza elettromagnetica può provocare malfunzionamenti, danneggiare o distruggere dati e provocare problemi. Fate attenzione.

#### Pulizia

Usate un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Se necessario, inumidite leggermente il panno. Non usate detergenti abrasivi, cere o solventi, compreso alcol, benzene e solventi per pittura.

#### Considerazioni relative alla temperatura

**U-22** può scaldarsi dopo lunghi periodi di utilizzo ininterrotto. Ciò è normale, finché l'unità non diventa troppo calda, da non poter toccare.

#### Rottura e malfunzionamenti

Se **U-22** dovesse guastarsi o operare in maniera scorretta, scollegate l'unità immediatamente. Contattate il rivenditore dal quale l'avete acquistata o l'assistenza Zoom fornendo le informazioni seguenti: modello del prodotto, numero di serie e dettagli dei sintomi di malfunzionamento riscontrati, -insieme al vostro nome, indirizzo e numero di telefono.

#### Copyright

- Windows® è marchio registrato di Microsoft® Corporation.
- Mac®, iPad® e Lightning™ sono marchi o marchi registrati di Apple Inc.
- MIDI è marchio registrato di Association of Musical Electronics Industry (AMEI).
- iOS è un marchio registrato o marchio di Cisco Systems, Inc. (USA).
- Altri nomi di prodotto, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Note: Tutti i marchi e marchi registrati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

La registrazione con altri scopi dall'uso personale, da fonti coperte da copyright, compresi CD, registrazioni, nastri, esecuzioni live, video e broadcast, senza permesso del detentore del copyright stesso, è proibita dalla legge.

ZOOM Corporation non si assume responsabilità in merito alla violazione del copyright.

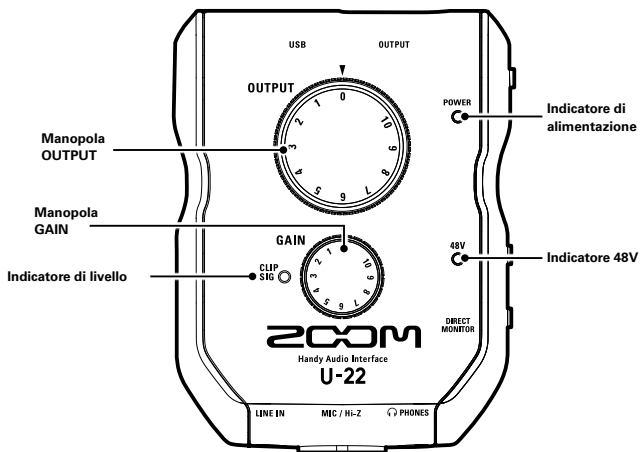
#### Nazioni EU



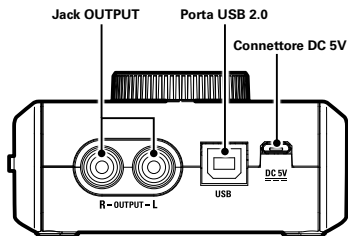
Dichiarazione di conformità

## Nome delle parti

## ■ Lato superiore

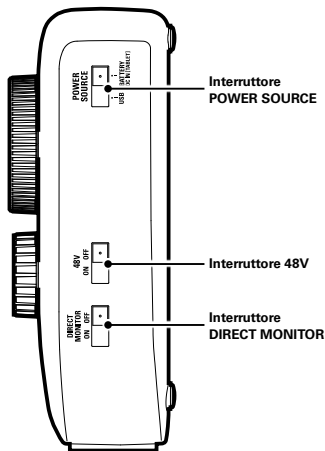


## ■ Lato posteriore

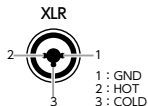
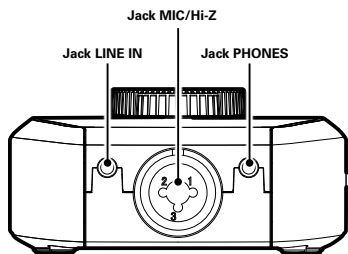


## Nome delle parti (seguito)

## ■ Lato destro



## ■ Lato frontale



## Installare il Driver

Non collegate **U-22** finché l'installazione non è completata.

### ■ Windows

1. Scaricate U-22 Driver di ZOOM da <http://www.zoom.co.jp/> su computer.

#### NOTE

- Potete scaricare la versione più recente di U-22 Driver di ZOOM dal citato sito.
- Scaricate il driver adatto al vostro sistema operativo.

2. Lanciate l'installer e installate il driver.

Seguite le istruzioni sullo schermo per installare U-22 Driver di ZOOM.

#### NOTE

- Vd. la Guida all'installazione acclusa al pacchetto del driver per le procedure di installazione dettagliate.

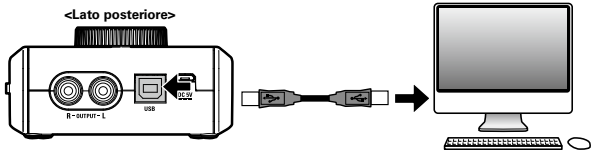
### ■ Mac

Non è necessaria l'installazione del driver usando un Mac.

## Scegliere la fonte di alimentazione

## ■ Usare l'alimentazione bus

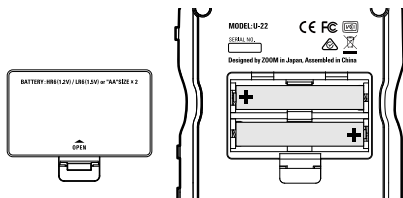
Usate un cavo USB per connettere **U-22** al computer.



## ■ Usare le batterie

**1.** Aprire il comparto batterie posto sul lato posteriore di **U-22**.

**2.** Installate le batterie.



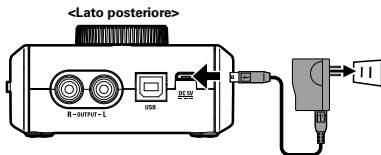
**3.** Riposizionate il coperchio del comparto.

**NOTE**

- Usate solo batterie alcaline o NiMH ricaricabili.
- L'indicatore di alimentazione lampeggia quando la carica residua delle batterie è bassa. Spegnete immediatamente l'unità e installate batterie nuove.

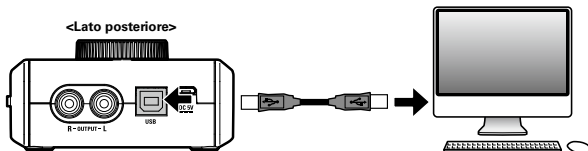
## ■ Usare una fonte di alimentazione esterna


Collegate sia l'adattatore AD-17 opzionale, che un adattatore USB tra quelli in commercio, o una batteria USB mobile al connettore DC 5V.




## Collegarsi a un Computer

1. Abbassate completamente il volume di tutti gli apparecchi in uscita collegati a **U-22**.
2. Usate un cavo USB per collegare **U-22** al computer.

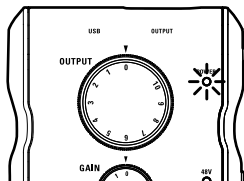


3. Impostate  su USB o BATTERY/DC IN [TABLET] per accendere.

### NOTE

- Usando le batterie o una fonte di alimentazione esterna, impostate  su BATTERY/DC IN [TABLET].

4. Verificate che l'indicatore di alimentazione sia acceso.

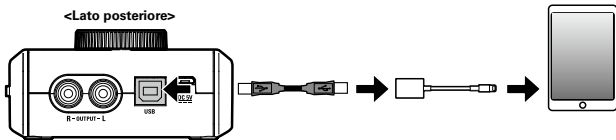





## Connessione dispositivo iOS

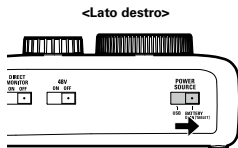
Potete collegare **U-22** a un dispositivo iOS usando sia l'adattatore opzionale AD-17, che una fonte di alimentazione DC esterna, o batterie AA.

1. Abbassate completamente il volume di tutti gli apparecchi in uscita collegati a **U-22**.
2. Installate le batterie o collegate una fonte di alimentazione esterna. (→ P. 7)
3. Collegate **U-22** all'dispositivo iOS usando iPad Camera Connection Kit o Lightning di Apple all'adattatore USB Camera.



4. Impostate  su BATTERY/DC IN [TABLET].

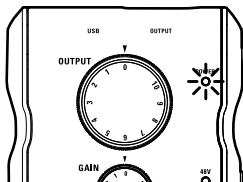
Dopo l'accensione, **U-22** si collegherà all'dispositivo iOS.



### NOTE

- **U-22** non accetta alimentazione bus da un dispositivo iOS.

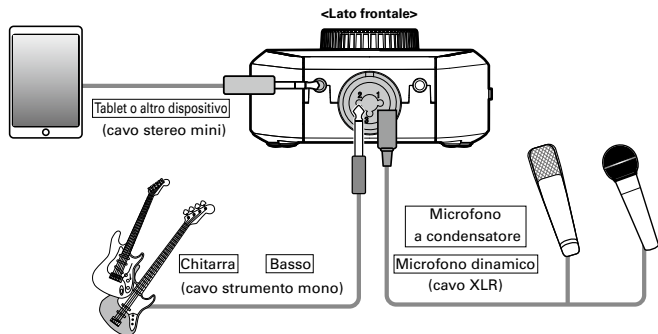
5. Verificate che l'indicatore di alimentazione sia acceso.



## Collegare strumenti e microfoni

Usate un cavo mono strumento/XLR per collegare uno strumento o un microfono al jack MIC/Hi-Z.

Usate un cavo stereo mini per collegare un iPad o altro dispositivo al jack LINE IN.



### NOTE

- Il jack MIC/Hi-Z è disabilitato quando è connesso un cavo al jack LINE IN.
- La funzione Hi-Z si attiva automaticamente quando è collegato un cavo strumento mono.

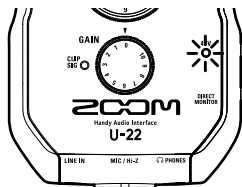
## ■ Usare l'alimentazione Phantom

Fornite alimentazione phantom usando un microfono a condensatore.

**1.** Collegare un microfono a condensatore.

**2.** Impostate  su ON.

**3.** Verificate che l'indicatore 48V sia acceso.



## Collegare strumenti e microfoni (seguito)

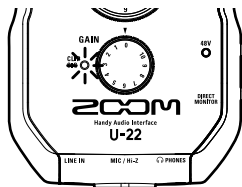
### ■ Regolare il gain in ingresso

Potete regolare il gain del jack MIC/Hi-Z.


1. Usate l'indicatore di livello per controllare lo status del segnale in ingresso.

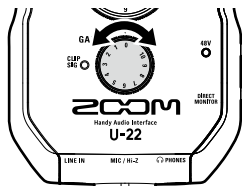
Luce verde: segnale in ingresso presente.

Luce rossa: segnale in ingresso in clip.



2. Regolate il gain in ingresso.

Ruotate 



#### SUGGERIMENTI

- Per evitare registrazioni distorte, regolate il gain in ingresso in modo che l'indicatore non si accenda in rosso.

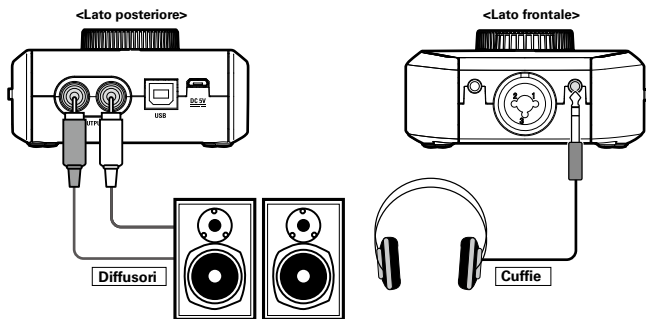
#### NOTE

- Il gain è fisso per il jack LINE IN.


## Collegare cuffie e diffusori

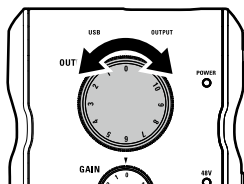
Collegate le cuffie al jack PHONES, i diffusori ai jack OUTPUT, e regolate i livelli del volume in conseguenza.

### 1. Collegate cuffie o diffusori.



### 2. Regolate il volume di cuffie/diffusori.


Ruotate .

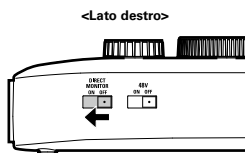


## Usare il monitoraggio diretto

Il monitoraggio diretto consente di ascoltare i segnali in ingresso prima che passino dal computer.

Ciò permette di ascoltare il suono che entra in **U-22** senza latenza.

1. Impostate  su ON.



## Diagnostica

### Non si può selezionare o usare U-22

- Verificate che **U-22** sia collegato al computer correttamente.
- Uscite dal software usato da **U-22**, poi scollegate e ricollegate il cavo USB connesso a **U-22**.
- Reinstallate il driver.
- Collegate direttamente **U-22** a una porta USB sul computer. Non collegatevi a un hub USB.

### Il suono in riproduzione non si sente o è molto basso

- Controllate le connessioni di cuffie o diffusori.
- Se dai connettori PHONES o OUTPUT non si sente suono o il volume è troppo basso, regolate la manopola OUTPUT.
- Verificate che l'impostazione Sound del computer in uso sia su "ZOOM U-22".

### L'audio registrato è troppo alto, basso o silenzioso

- Regolate il gain in ingresso di **U-22**.
- Usando un microfono a condensatore, impostate l'interruttore 48V su ON.
- Verificate che l'impostazione Sound del computer in uso sia su "ZOOM U-22".

### Il suono del dispositivo collegato al jack ingresso è distorto

- Verificate che l'indicatore di livello non sia acceso in rosso. Se così fosse, abbassate il livello in ingresso.
- Se il suono del dispositivo collegato al jack LINE IN distorce, riducete il volume in uscita del dispositivo.

### Il suono salta durante la riproduzione o la registrazione

- Se potete regolare la dimensione del buffer del software in uso, aumentatela.
- Posizionate la funzione automatica sleep e altre impostazioni di risparmio energetico del computer su OFF.
- Collegate **U-22** direttamente a una porta USB sul computer. Non collegate l'unità a un hub USB.

### Non si può suonare o registrare

- Verificate che l'impostazione Sound del computer in uso sia su "ZOOM U-22".
- Verificate che **U-22** sia impostato come ingresso e uscita sul software in uso.
- Verificate che **U-22** sia collegato correttamente al computer.
- Uscite dal software usato da **U-22**, poi scollegate e ricollegate il cavo USB connesso a **U-22**.

### Non si può usare con un dispositivo iOS

- Verificate che le batterie siano cariche o che la fonte di alimentazione esterna sia collegata correttamente. (→ P. 7)
- Impostate l'interruttore POWER SOURCE su BATTERY/DC IN [TABLET] per accendere.

Specifiche tecniche				
<b>ANALOG IN</b>	MIC/Hi-Z	Specifiche	Jack combo TRS/XLR (XLR: 2 hot, TRS: TIP hot)	
		Gain in ingresso	0 - 43 dB	
	Impedenza in ingresso		2.6 k $\Omega$ (MIC)	
			484 k $\Omega$ (Hi-Z)	
	Max. livello in ingresso		-0.8 dBu (MIC) / +8.7 dBu (Hi-Z)	
	Alimentazione Phantom		+48 V	
	LINE IN	Connettore		Mini jack stereo
Impedenza in ingresso			22 k $\Omega$	
Max. livello in ingresso			+1.0 dBu	
<b>ANALOG OUT</b>	OUTPUT L/R	Connettore	RCA (coassiale)	
		Max. livello in uscita	-0.8 dBu (@0 dBFS) (entro carico 10k $\Omega$ )	
	Impedenza in uscita		1 k $\Omega$	
	PNONES	Connettore		Mini jack stereo 10 mW x 2 (entro carico 32 $\Omega$ )
		Impedenza in uscita		10 $\Omega$
<b>Caratteristiche di frequenza</b>			44.1 kHz: $\pm 1.5$ dB (20 Hz - 20 kHz) 96 kHz: $\pm 2$ dB (20 Hz - 40 kHz)	
<b>Rumore conversione ingresso</b>			Misurato EIN: -120 dB o meno (IHF-A) (con 43 dB, ingresso 150 $\Omega$ )	
<b>Numero di canali in registrazione e riproduzione audio</b>			Registrazione: 2 canali Riproduzione: 2 canali	
<b>Frequenze di campionamento</b>			96 kHz, 88.2 kHz, 48 kHz, 44.1 kHz	
<b>Profondità Bit</b>			24-bit	
<b>Interfaccia</b>			USB2.0	
<b>Fonte di alimentazione</b>			Alimentazione USB bus (Tipo B) Alimentazione DC 5 V (Micro-B) 2 batterie AA (circa 5 ore di operatività in continuo con alimentazione phantom su off)	
<b>Assorbimento</b>			5 W max.	
<b>Dimensioni</b>			119.2 mm (D) x 91.8 mm (W) x 44.6 mm (H)	
<b>Peso (solo unità principale)</b>			151 g	

\* 0 dBu = 0.775 Vrms

Note: Il tempo di operatività in continuo usando le batterie è una semplice stima. Il risultato deriva da test in-house. Il tempo effettivo potrebbe variare anche notevolmente in base alle condizioni operative.

**ZOOM<sup>®</sup>**

**ZOOM CORPORATION**

4-4-3 Kandasurugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

<http://www.zoom.co.jp>